Toimetus ja talitus
Jõhvis
turuplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4.
Toimetaja kõnetunnid
kella 11—1.
Talitus avatud 9—6.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 3 senti m/m ühel veerul, tekstis 8 senti m/m ja lehe eesotsas 6 senti m/m.

Jlmub 3 korda nädalas.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Üksiku numbri hind 5 senti.

Tellimisehind postiga 3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud 175 snt., 6 kuud 340 snt, 12 kuud 6 kr. 75 senti
Üks kord nädalas iga laupäev.
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s. 6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vasta kõik postkontorid ja postiagentuurid.

Nr. 67. (116.) Jõhwis, neljapäewal, 18. juunil 1931. II. aastakäik.

A. Villers.
Jõhvis, turu plats № 7. kõnetr. 40.

Tuntud hääduses **Vene soola** nr. 2, 3 ja 4 soovitan oma laost koti ja koorma viisi.

Uus koolitüüp kujundamisel.

Algkoolile kaks keskkooli-klassi juure.

Alutaguse omavalitsustegelased ministrite juures.

Esmaspäewal käis Tallinnas 6-liikmeline ſaatkond, koosnew Jõhwi alewiwanemaſt ja Alutaguſe waldade eſindajaiſt, haridus-, majandus- ja wälisminiſtri jutul ühenduſes Jõhwi ühisgümnaaſiumi ſulgemiſe kawatſuſega. Haridusminister J. Piiskar põhimõtteliſelt ei eitanud keſkkooli wajaduſt Jõhwis, kuid teatas, et peaſurujaks, mis ſunnib koole koondama, on riigikaſſa ülikoormatus. Sellepäraſt on ka aſutud eelkõige niiſugustele koolidele ligi, mis wäikſema õpilaste arwuga ja kus ſeega koondamine wäikſemawaluline. Muuſeas nimetas minister, et pole üheſtki koondada kawatſetud koolirajooniſt tulemata ſaatkonde, kes kõik rõhutawad, et juſt nende kool peab jääma. Majandusminister M. Pung kartis, et raske on leida riigikaſſaſt wabanewaid ſumme, kuid lubas küſimuſt weel waadata. Siſuliſelt wõttis asja kõne alla wälisminister Jaan Tõnisſon, kes kuulub ka keſkkoolide koondamiſt lahendawaſſe miniſtritewaheliſſe komisjoni. Wälisminiſtri arwates on ſee jälle meie üle jõu elamiſe tundemärk, et igas wäikeſes kohas on keſkkool. Nüüd tuleb ſeda wiga parandada, mida warem, ſeda parem. Wäikſemaisſe kohiſſe, nagu ſeda on Jõhwi, Wäike-Maarja, Paldiski j. m. tuleks 6-kl. algkooli juure awada kaks keſkkooli algklaſſi, oleks progümnaaſium, ning kogu kool töötaks ühiſe juhatuſe all. Kooli lõpetamiſe järgi pääſeb õpilane otſekohe linna 3. klaſſi. Kuna makswate ſeaduste põhjal ſelle läbiwiimine teatawal määral on raskendatud, tuleb wastaw muudatus teha, mis wõimaldaks ka õpetajaskonna perſonaali ſellemääraliſt ümberkujundamiſt, et ſinna ſaakſid oſaliſelt keſkkooli klaſſes õpetada wõiwad õpetajad, kes ſiis ühtlaſi annakſid tunde algkooli klaſſides. Wälisminister ütles, et asjaſt on juba kõneldud ka haridusminiſtriga, kes ſiſuliſelt on ümberkorraldamiſega nõus. Asja teostatawuſe aeg on muidugi raskelt öeldaw. Wäikſemate keſkkoolide alale jätmiſt ei poolda wälisminister ſellepäraſt, et praeguſe ſeiſukorra järele on kindlasti ettenähtaw, et nad ikka kaotada tulewad, warem wõi hiljem; wõib olla tuleb warsti ka nende koolide kallale minna, mis praeguſeſt koondamiſeſt jäid kõrwale.

3 nädalat ajutiſt tööſeiſakut Narwa kalewiwabrikus

Üle 600 tööliſe ligi kuuks ajaks tööta. — Tööſeiſak tingitud tellimiste otſalõppemiſeſt.

13. juuliſt jääb 3 nädalaks ſeisma Narwa kalewiwabrik. Töölt wallandatakſe 598 tööliſt ja wabriku tehniline perſonaal, kokku 30 inimeſt. Wabriku kontoriametnike ei wallandata. Töö algab jälle 3. augustil, kui wahepeal ei tule takistuſi.

Kalewiwabriku ajutiſe ſeismajäämiſe põhjuſeks on tellimiste puudus. Wabrikuwalitſuſel oli kaalumiſel wabriku praegune kriitiline olukord. Wabriku ſeismajätuks eriti olewat ſoodſamad ſuwekuud, mil on wõimalus töölistel leida teenistuſt mujal, kuna talwel, kui walitſeb üldine tööpuudus, tekitaks töölistele, kel perekonnad toita, ajutiſe teenistuſe leidmine mujal raskuſi.

Olukord ka teistes Narwa tekstiilwaburikuis pole kuigi rooſiline. Kreenholmi wabriku Joala oſakond koondab järjekindlalt tööliste kooſſeiſu ja wiimaſel ajal on wõetud ette kudumiſe-oſakonnas wallandamiſi. Samuti kannatab tellimiste puuduſe all Narwa linawabrik.

Muhameedlaste juht Alim Idris Narvas.

Eestis 300 tatarlaſt. Narwas awati tatarlaste kool.

16. ſkp. ſaabus Berliiniſt Narwa muhameedlaste juht, end. Buhaara eſindaja Alim Idris ühes abikaaſaga ja lastega. Ta jääb Narwa kuni ſügiſeni. Härra Idriſe ſaabumiſega awati Narwas 17. ſkp. tatarlaste kool, mille kurſus kestab 17. juuniſt kuni 25. augustini. Selle tatarlaste kooli on lapſi astunud üle terwe Eesti, arwult 25. Kooli awamiſeks annetaſid Tallinna kaupmehed S. Megdejew, F. Sakirow ja H. Sibgatullen ning Narwa kaupmees M. Haerdinow kokku 500 krooni.

Praeguſel ajal terwes Eestis elab tatarlaſi 300 ümber, neiſt Narwa linnas 100 ümber.

Alutaguslaſed laulſid.

Tudulinnas peeti eſimeſt laulupäewa. — Kordaläinud pidustuſed. Waimustaw lõpp-akord.

J. Pitka Lüganuse 2-sel laulupäeval kõnelemas.

Pühapäewal, 14. ſkp., peeti Tudulinnas laulupäewa, mis kujunes meeleoluküllaſeks ſuurpidustuſeks kogu Lõuna-Alutaguſele. Ilus ilm ja kohapealſe laulupäewa uudſus meelitaſid waikſesſe Tudulinna kirikukülasſe kokku umbes 1500 tegelaſt ja piduliſt.

Juba warahommikul algas autodel, milliſeid käiku oli pandud terwe tosin, kibe töö külaliste ja tegelaste kohaletoomiſega. Terwe ümbruskond oli liikwel.

Kell 2 päewal algas 5 sega- ja 2 paſunakooriſt koosnew ligi 200 tegelaſe rongkäik liikumiſt ſeltſimaja juureſt peoplatſile, mis oli ſeatud korda looduslikult wäga iluſasſe algkooli puiestikku.

Päewa korraldaja, Tudulinna laulu-mänguſeltſi nimel öeldud awaſõnas P. Amer terwitas kõiki tegelaſi ja peokülaliſi, rõhutades tudulinlaste aastakümneid kestnud muuſikaarmastuſt, mis eriti wõimſalt wäljendub juſt praeguſtes pidustustes. Th. Waaſi ſütitawale peokõnele järgnes ühine „Eestimaa, mu iſamaa".

Ühendatud koore juhataſid edukalt M. Siiak ja O. Pikhof. Kawa lõpuoſas ettekantud kõlarikkad iſamaalaulud („Kaunimad laulud", „Koit" j. t.) ſütitaſid kuulajaskonda ja ühendatud koor pidi laule kordama ning iſegi liſapalu andma.

Meeleolu kulminatſiooni tõi 80-aastaſe hallpea Juhan Treilmanni kõne ja terwitus noortele muuſikaarmastajatele. Muuſikahelisid ta wõrdles kullawäärtuſega. Wana weteraan, kes on üks Tudulinna praeguste kooride ja laulu-mänguſeltſi aſutajaid, oli piſarateni liigutatud, kui teda noorteſt lauljateſt kätele tõsteti ja talle müriſew „elagu" lauldi.

Soojade owatſioonide oſaliſeks ſai ka lauljateſt armastatud koorijuht M. Siiak.

Peale lõpuſõna ja ühiſe hümni publik walgus laiali, et hiljem uuesti ſeltſimajasſe opereti-õhtule kokku tulla.

Täiesti wäljamüüdud ſaali ees õhtul tudulinlaſed kandſid ette operett „Geiſcha". Ettekandeſt ſelgus, et Tudulinnas walitſeb jõudude nappus: muuſikaline oſa jäi paiguti iſegi maaoludeks kohta kahwatuks. Jäi mulje, et tudulinlaſed tookord ei pannud wälja oma parima.

Operetliku liikumiſe eeſt ſeewastu oli tublisti hoolitſetud.

Laiali minnes peo külaliſed wiiſid kaaſa wärskendatud huwi laulu ja muuſika wastu, mis Lõuna-Alutaguſe laulukultuuri kahtlemata aitab wiia edaſi.

Pühap., 14. ſkp., peeti Lüganuſel teiſt laulupäewa. Peole kõnelema oli kutſutud Tallinnaſt admiral J. Pitka, kes Jõhwiſt wabadusſõjalaste koosolekult ſõitis kohale. Lüganuſel admirali oli wastuwõtmas kohalik kaitſeliit ja muuſikakoor.

Laulupäewa awakõne pidas admiral J. Pitka. Selle järele kõneleſid teiſed kohalikud ſeltſide tegelaſed. Rahwaſt oli kogunenud rohkesti; wäljaſt oli ſõidetud autodelgi kohale.

Kl. 4 p. l. algas laulupiduliste rongkäik Püſſi algkoolimaja juureſt Rahwaparki, kuhu jõuti kl. 5-ks. Laulupäewaſt wõttis oſa 7 koori: Rakw. rahwa- ja harid.-ſeltſi ſegakoor, 68 lauljat, juhat. E. Roſenberg; Lüganuſe laulu- ja muuſikaſeltſi ſegak., 55 lauljat, juhat. S. Hübner; Maidla ſegakoor, 54 lauljat, juhat. R. Korsmik; Warja ſegakoor, 30 lauljat, juhat. W. Nurk; Lüganuſe laulu- ja muuſikaſeltſi paſunakoor, 17 mängijat, juhat. E. Holm; Warja paſunakoor, 24 mängijat, juhat. W. Nurk; Maidla paſunakoor, 13 mängijat, juhat. A. Ager; Erra tuletõrje-ſeltſi paſunakoor, 12 mängijat, juhat. K. Jõgi. Üldine tegelaste arw oli 272.

Laulupäewa korraldajaks oli Lüganuſe laulu-muuſikaſelts „Kalju".

Auto raske kokkupõrge mootorratturiga.

Juht ſurma, ſõitja raskesti wigastada.

Esmaspäewal põrkas Jõgewa lähedal Tartu-Tallinna maanteel kokku Tartu majaomanike pangale kuuluw auto nr. B 125 küljekorwiga mootorrattaga. Kokkupõrkel ſai mootorratta juht Alekſander Holſt ſilmapilkſelt ſurma, kuna korwisistuja Robert Anderſon ſai raskemaid wigastuſi ja põrutuſi.

Arwatakſe, et mootorratta juht oli wiinastunud.

Rakwere oſaw murdwaras E. Liim tabati.

Laupäewal tabati Rakweres tuntud murdwaras Elmar Liim. Wiimaste kuude kestel on Liim Rakweres pannud toime 12 ſisſemurdmiſt. Teel 13-ndale tabati ta.

Läbiotſimiſel leiti tema koduſt terwe kogu igaſuguſeid murdriistu, muukraudu, walewõtmeid ja abinõuſid nende walmistamiſeks.

Pidu Soldinos.

20. juunil kell 9 õhtul korraldab Soldino äsja asutatud vabatahtlik tuletõrjeühing põllumeeste-kogu ruumes avaõhtu teelauaga. Ühingu asutamispeost on palutud osa võtma ümbruskonna organisatsioonide esindajad. Peokavas on näitemäng, teelaud ja tants. Noore seltsi juhatus loodab tujuküllasele peoõhtule rohkesti külalisi.

Meſinduſe kurſus.

25. ja 26. juunil on Waiwara aſunduſes kohaliku jaoskonna agronomi A. Kaali korraldusel meſinduſe kurſus.

28. juunil sõidab
iga tõsine laulusõber
ilusasse Narva—
Viru suurele
laulupeole!

Wiru tööstusrajooni haigekaſſa aruanded kinnitamiſel.

Teiſipäewal oli 3. jaoskonna tööinſpektori kantſeleis kinnitusameti koosolek. Koosoleku poolt määrati kindlaks Wiru tööstusrajooni mustatööliſe päewapalk — meestel 2,25 kr. ja naistel 1,95 kr. Kindlaksmääratud päewapalga aluſel hakatakſe maksma tööliſile õnnetuste korral abi. Haigekaſſade haigemaja-makſu normiks määrati käesolewal aastal 2,50 krooni. Koosoleku poolt kinnitati weel 8 haigekaſſa, mis aſuwad Wiru tööstusrajoonis, aruanded.

„Veronika"
seep on kõige
parem!

Närwihaige rätſepatööliſe roim.

Tappis kääridega naiskaaslaſe.

Esmaspäewal lõuna paigu tappis Tallinnas rätſepatööline Alekſander Weſiloik temaga ühes ruumis töötawa naistööliſe Julie Südami ſuurte rätſepakääridega, peale ſelle lõi ta ka omale kääridega rindu ſeitſe haawa.

Roima põhjuſed pole ſelgunud, Weſiloik põdes närwihaiguſt raskemal kujul. Arwatakſe, et ta toimis haiguſe-hoos. Otſeſeid pealtnägijaid ei olnud.

Helſingi laulupidu Tallinna ringhäälingus.

Reedel, 19. ſkp., kell 1/27—9 õhtul annab Tallinna ringhääling Helſingiſt edaſi Soome üldlaulupeo awamiſe ja eſimeſe üldkontſerdi. Seega on ka Narwa raadiokuulajatel wõimalus enne Wiru laulupidu elada kaaſa lahetaguſele laulupäewale.

NARVA PEETRI TULETÕRJE meeskonna liikmed on kohustatud ilmuma järjekorralistele harjutustele neljapäeval, 18. juunil, kell 19.

P. Lužkov,
peamees.

Aurik 500 huwireiſijaga põhja.

Prantſuſe rannikul Saint-Nazaire linna lähedal hukkus esmaspäewal aurik „Saint-Philbert". Päästa ſuudeti ainult 8 inimeſt. Hukkunute arwu pole ſeni ſuudetud kindlaks teha. Arwatakſe, et neid oli 500 ümber. Õnnetuſe põhjuſeks oletatakſe, et reiſijad koguneſid ühele poole laewaküljele tuulepakku ja mõni ſuurem laine paiskas laewa ümber. See toimus kõik nii järſult, et reiſijad ei jõudnud omale päästewõid ümber panna.

Uus algkoolide ſeadus astus jõusſe.

Käesolewa aasta 1. juuniſt hakkas maksma uus awalike algkoolide ſeadus. Uue ſeaduſega kõrwaldawad mõned nõuded, mille täitmine oli raske praeguſtes oludes, ja ſanktſioneeritakſe normid, mis kaswanud wälja koolitöö praktikaſt kümne aasta kestel. Õppetöö algkoolides kestab uue ſeaduſe järgi normaalſelt 1. ſept. kuni 31. maini. Maalaſuwais algkooles wõib õppetöö alata ka päraſt 1. ſeptembrit ja lõppeda enne 31. maid, kuid õppetöö peab kestma üldiſelt wähemalt 180 päewa aastas.

Jõhwi põllumehed ſõidawad õppereiſile.

Jõhwi põllumeeste-ſeltſi korralduſel kawatſewad Alutaguſe põllumehed ſõita 21. juunil Keſk-Eesti paremateſſe majapidamisteſſe õppereiſile. Sõidul peatutakſe Tartus, W.-Kuustel, Põltſamaal, Piliſtweres ja W.-Maarjas. Wäljaſõit on pühapäewa hommikul kell 5. Sõiduks kulub 8 kr. Õppereiſiſt oſa wõtta ſoowijatel üles anda Jõhwi jaoskonna agronomile.

Kreenholmi ſpordiklubi tenniſewõistluſed Narwas.

Kreenholmi ſpordiplatſi tenniswäljal korraldatakſe 19. — 21. ſkp. Narwa awalikud wõistluſed tenniſes. Oſa wõtawad peale kohaliste mängijate ſpordiſeltſid teisteſt linnadeſt. Wõistluste algus 19. ſkp. kell 4 p. l., 20. ja 21 ſkp. — hommikul.

Hädaabitööd wõeti wastu.

Teiſipäewal wiibis Narwas teedeminiſteeriumi komiſjon, et wõtta wastu talwiſed hädaabitööd. Komiſjon jäi tehtud tööga rahule.

Rootſi ostetakſe hobuſeid.

Rootſi hobuſekaupmees Hilmar Erikſon, kes juba pikemat aega Eestiſt hobuſeid Rootſi wäljaweoks kokku ostab, algab neil päewil uut ostu-ringreiſi. Kokkuoſt algab Wirumaal 12. juunil.

Kui peretütar ja kaſutütar peawad ühel ajal pulmi.

Hiljuti oli Järwel „Aapſiku" talus kahed pulmad korraga. Abielluſid peretütar ja kaſutütar, ühel päewal.

Pulmapäewa eelõhtul kella 6-ks pidid peigmehed ühes omapoolſete külalistega pärale jõudma. Kaſutütre peigmees jõudis omaſetega määratud ajaks pärale, kuna peretütre peigmees ei tulnud, waid laskis kolm tundi wiibides ootajaid tunda pulmade äpardumiſe hirmu.

Peretütre peigmehe pärale jõudes ſatuti pulmatalus niiwõrt tujju, et kaſutütre pulmaliſed hoopis unustati ja ei kutſutud peale noorpaari iſegi mitte kaſutütre naija wanemaidki pulmalauda.

Kaſutütre pulmaliſed, nähes endid üleliigſetena, otſustaſid ſamas lahkuda. Ja pulmapidu jatkati kõige paremas tujus peiu talus.

Eesti-Soome maavõistluste tagajärjed „P. Eesti" aknal.

Kolmapäewa õhtul 1/29 on „Põhja Eesti" toimetuſe aknal Narwas wäljas Eesti - Soome jalgpalli maawõiſtluste tagajärjed.

Kui „ſuliſew" ei ſobi ſaiakorwi.

Pühapäewal oli Jõhwi ſaianaine A. M. Kukruſele wiinud tubli nooſi wiina, pannes mõiſas pudelid kellegi tööliſe korteriſſe hoiule, ſeſt hulga wiina hoidmine ſaiakorwis on tülitaw ja pealegi kardetaw. Wiinamüüja toaſt lahkudes pani tööline aga pudelid tasku ja läks metſa neid „mekkima". Et roheliſes wiibimine üksi igaw, ta kutſus ka ſõpru kaaſa. Tõsteti tuju niikaua, kuni hoiule toodud wiin oli otſas. Suur oli ſaianaiſe kahju ja ehmatus, kui pudelid, arwult 9, leidis kõik tühjad olewat. Aga kellele ſa kõſſad!

Majaomanike väljasõit lükati edasi.

7. juunil kavatsetud lõbusõit Meriküla randa, mis mõnesugustel põhjustel jäi teostamata, korraldatakse Narva majaomanikkude seltsi poolt 21. juunil. Sõit edasi-tagasi maksab 1 kr.

Lähemalt laupäevases „Põhja-Eesti" kuulutusküljel.

Tänuavaldus.

Avaldame tänu kõigile, kes meie kallist lahkunut Aleksander Vassiljevi tema viimsele teekonnale saatsid, võttes seega osa meie sügavast leinast. Eriline tänu Narva linnavalitsusele ja haridusosakonnale, Narva linna 1. vene algkooli õpetajatele ja õpilastele, kõikidele endistele õpilastele, vene õpetajate seltsile, A. ja V. Orlovi nimelise vaestemaja ja vaeslaste hoolekogude juhatustele, vene peakiriku nõukogule ja kõigile vaimulikele, kes hingepalvest ja saatmisest osa võtsid.

Leinajad omaksed.

Ajakirjandusliku ulakuse vastu.

„Põhja Kodu" aluſeta laimu-kallalekippumiſed.

Terawmeelſed prantslaſed ütlewad: „Le style c'est l'homme", ſ. o. ſõna- ja wäljenduslaadiſt tuntakſe inimeſt, wõi nagu meie rahwakeeles ſeda ſama tabawalt ſõnastatakſe: lindu tuntakſe tema lauluſt. See „lopſakus" wäljenduſes ja auſate ſõnarelwade mahaſalgamine, „grubijanſtwo" ſõna tõſiſes mõttes, nagu oskawad ſeda wenelaſed nimetada, millega „Põhja Kodu" kolmeſt wiimſeſt numbriſt läbi ſihib kallaletungi oma wäga kardetawate wõiſtlejate „Põhja Eesti" ja „Alutaguſe Elu" wastu (et ſee nii on, ſeda näitame warsti), on järjekordſeks tõenduſeks ſelleſt ideeliſeſt ja waimliſeſt allakäimiſeſt ning wastutustundetuſeſt, mida obskurantlikule „Põhja Kodu" lehetalule, aga weel enam ſelle lehe ſeljataguſele kildkonnale ei panda juba ammu imeks. Kui meie ſiinkohal nende wääritute ja lapſikute iſiklike kallalekippumiste kohta, millega katſutakſe halba warju heita meie lehtedele lähedal ſeisjatele, ſiiski ja üldſe ſõna wõtame, ſiis mitte niiwõrt pro domo sua — eneſekaitſeks ja oma asjade ſeletuſeks —, ſeſt ſee ei wääri ſeda, kui juſt asja üldistes huwides ja neil motiiwidel, mis otſe ſunniwad ſulge kätte wõtma.

*

Tööerakonna ränk lüüaſaamine wiimastel riigikogu- ja kogukonna-walimistel, mis kõneles ſelget keelt ſelle ſaama- ja omakaſu-huwide pillidel mängiwa erakonna kängu-jäämiſeſt ja poliitiliſe pankroti lähenemiſeſt (nagu ſeda näitas wiimane ſuurem pereheitki ſelles erakonnas J. Wilmſi ja rea teiste tegelaste lahkulöömiſe näol, kes mõiſtſid hukka tööerakonna poliitika ja ſeletaſid awalikult, et ſel pole midagi ühiſt riiklike huwide poliitikaga), tingis ka, et pandi Narwas kõik rattad käima, et „Põhja Kodu" toimetuſele tööerakondliku ſabasſörkija tuuli purjedesſe ſaada, kuna oli tarwis awalikku lokaalorganit, milleſt wõiks ſegamata ja toimetajate ſõelata käia läbi tööerakondlik wasſimiſe-pintſel. Nii ſai „Põhja Kodu", kes küll edwistab end lehelugejate ees weel nimetada „wanaks ſõbraks", ſihtidelt ja ülesannetelt uhiuue näo, kuna toimetuſeſt, kelle tõekspidamistega ja lehe heakäekäigu huwide mõiſtmiſega ei käinud kokku ſee „ümberſünd", lahkuſid „Põhja Kodu" rajamisaastateſt peale kogu hingega ettewõttele kaaſa löönud härra Jakob Kull ja piſut enne teda oſa toimetuſe nooremaſt koosſeiſuſt. Aſemele toodi tööerakondlikke löögimehi.

Milliſt languſt ja allakäimiſt kõik ſee on tähendanud „Põhja Kodule", ſeda pole olnud tarwis kaua oodata. Aluſeta iſiklikud kallaletungid kohalikele tegelastele, wäiklane kahjurõõmutſemine wastutustundeta inſinueerimiſe ja „wirutamiſe"-heameele kaudu, otſe wihane ſallimatus teiſiti-mõtlejate ja -arwajate wastu, ſihilik wasſimine, kõige jämeda ja kõmuliſe labane eſiletõſt päewakroonika-oſas ja täieline harimatus ning taktitus wäljaastumiſes — ſee jookſeb juba üle aasta punaſe niidina ſelle „wana ſõbra" uueſt „ajakirjanduslikuſt" kreedoſt ja „taktikaſt" läbi ja näitab — mis peaaſi — kord ka ſelgemalt õiget nägu ſel kitſarinnaliſel kliikel, kel nüüd on piiramata ſõna öelda „Põhja Kodu" talus ja kelle ſeas — mõeldagu! — on eſimeſt wiiulit mängimas juſt mõned tööerakondlikud koolmeiſtrid, kes tahawad olla n.n. „rahwawalgustajad" ning klasſitoas tahwli ääres meie noorſoo õilſate kaswatajatena taowad wastu rinda ja raputawad tuhka pea peale...

Weel enam: mis mustamiſe-wõimaluſes „Põhja Kodu" weergude kaudu jäi wajaka, ſee täideti kuhjaga nilbes ja ſopaſes kõmukirjas „Narwa ſaladuſed", mis ilmus hiljuti annete kaupa ja kus pidid eſinema „jutukangelastena" kõik ſeltskondliku wäljapaiſtwuſega tegelaſed Narwaſt ja Alutaguſelt. Nimedega ſeal otſekohe ei ſöandatud wälja tulla, waid „kangelaſeks olemine" ſeiſis ſelles, et mõnele lõbumaja-aelejale wõi wäljamõeldud affääridesſe ſeatud allakäinule poogiti külge läbipaiſtwalt mõne kohaliku awaliku tegelaſe nimele lähedane nimi, et argpükslikult heita ſellele kaudſet laimawat warju ja iſe pääſeda wastutuſeſt. Nii ühe kohaliku keſkkooli õpilaſed wõiſid ſelleſt halwa kõmu ſeeriaſt lugeda „pikantſeid ſekſuaalpaljastuſi" oma direktoriſt ja ſelle armuſuheteſt naisõpilastega, ſeſt ſee käis kokku „Põhja Kodu" koolmeiſtrite „kooli- ja hariduspoliitikaga", kuna õpilastele ſoetati „ajawiidet" muu õpetuſeandmiſe kõrwal awalike tegelaste woodialusteſt jne. Selle musta kõmu autoriks ei olnud keegi muu, kui „Põhja Kodu" toimetaja K. Reismann, nähtawasti „Põhja Kodu" taga ſeiswa tööerakondliku mõjukonna täieliſel heakskiidul ja teadmiſel, ſeſt „Narwa ſaladuſi" trükiti o.-ü. „Narwa kirjastus-ühiſuſe trükikojas, „Põhja Kodu" kuulutuſe- ja tekstitüljed awati ſelle „ſekſuaalpaljastuste ſeeria" reklaamimiſeks ja lewitati teda „Põhja Kodu" ekspeditſiooni-aparaadi kaudu. Siis alles, kui üldine awalik hukkamõiſt awaldati niiſuguſele mustale ja alatule wõttele, millega „Põhja Kodu" ringkonnad ei häbenenud tulla wälja, ja kui oli karta ſelle tööerakonna ſoperdiſe tõelike waimliste iſade awalikukstulekut, poeti löödult sans façon, ſaba jalgade wahel, warjule. Ja ſeda „Põhja Kodu" julgeb weel nimetada „auſaks wõitluſeks"!? Häbenetagu!..

*

Otſe weider on, milliſe õiguſe ja aruſaamiſega „Põhja Kodu" julgeb tulla kinnitama, et „Põhja Eesti" ja „Alut. Elu" ei tundwat „minimaalſeltki ajakirjanduſe kutſe-eetikat", ſeſt neis lehtedes tehtawat teiſi (ſ. o. „Põhja Kodu") „õelates ja ſolwawates kirjutistes hirmſal kombel (minu ſõrend. L. G.). maha".

Need kolm ſelgitawat kirjutiſt: Narwa orkeſtrantide ühingu, linnalastekodu ja Soldino ühistegelaste ringkonniſt, mis meile awaldamiſeks ſaadeti, kuna „Põhja Kodu" iſe keeldus oma wasſimiſi õiendamaſt, olgugi et iga korralik ajaleht, liiati kui ta on ekſinud, teeb ſeda, tunnustades põhimõtet audiatur et altera pars, mis tähendab (teadku ſeda ka „Põhja Kodu" toimetus) wastaspoolegi kuulda-wõtmiſt, kui ſel on õigus, — ei ſaa tulla ometi arwesſe ſelle „hirmſal kombel mahategemiſe" ſuhtes, kuna ſeda teha on otſe iga ajalehe kohus. Kui halenaljakas ſee ka pole, ei jää teiſt üle, kui wõtta õigeks, et „Põhja Kodu" toimetuſe on ajanud wihale meie följetonisti ſüütu westelugu, mis nähtawasti ſiiski wäga waluſalt on tabanud naela pea pihta. Kuna „Põhja Kodu" iſe on annud põhjuſt kutſe-eetilisteſt küſimusteſt pikemalt juttu teha, ſiis lubatagu ka meil küſida, kuidas nimetada niiſuguſt talituswiiſi kutſe-eetiliſelt waatepunktilt, mille kohta meie följetoniſt leidis olewat täie õiguſe juhtida tähelepanu: „Põhja Kodu" toimetaja K. Reismann heidetakſe näitemüügi-peolt joobnud olekus mürgeldamiſe päraſt politſei kaasabil tänawale, kuigi iga teine ſurelik oleks jalamaid toimetatud politſei-arestimajja, ſeeſama joobnud noorhärra ootab mõne oma kaaslaſega uulitſapoiſina nurga taga näitemüügipeo korrapidaja härra Mihkel L. tulekut, kelle waheleſegamiſel pandi piir toimetaja ſkandaalitamiſele ja tooliga pekſmiſele, et „arwaid õiendada", ja kui ſee läheb nurja, järgmiſel päewal awaldab „Põhja Kodus" kirjutiſe, milles otſe häwitawa laimuga aluſeta ja ſihilikult tungitakſe kallale iſikule, kes oma ſeniſes tegewuſes kõikjal lugupidamiſt ära teeninud! Wõi teine näide: mingi wana wimma päraſt kohaliku piiriwalwe aſutuſe wastu mõeldakſe wälja mingi piiritusſeleiu lugu, et diskrediteerida aſutuſt, kellel laſub wäga wastutusrikas ülesanne meie riigi piiri kaitsmiſel ja kus ennaſtſalgawa kohuſetundega ollakſe oma kohal, mille kohta awalikkuſel lugemata kordi on olnud wõimalus tunnustuſt awaldada. Ainult juhus tahtis, et ſee wääritu tegu ei jäänud awalikuks tulemaſt ja „Põhja Kodu" toimetus oli ſunnitud tahes wõi tahtmata awaldama õienduſe, milles wõetakſe õigeks, et ſee piiriwalwe wastu ſihitud inſinuatſioon oli tõepooleſt mõeldud wälja kättemakſuks!!! Ja kui „Põhja Kodu" ſöandab weel käesolewal juhtumil wäita, et „õiendusteta ei ſaa läbi ükski ajaleht", ſiis peame ütlema lauſa, et niiſuguste „õiendustega" ajab läbi ainult wastutustundeta uulitſa-leht, kelle toimetus on iga kohuſetunde tallanud porri. Siinkohal toodud juhtumeis on nii ränka ſüümaterjali ja raſket ekſimuſt ajakirjaniku kutſe wastu, et kutſeliste ajakirjanike organiſeeritud peres ſellele reageeritaks wastuwaidlemata wäljaheiduga. Kuna õnneks „toimetaja" K. Reismann ei kuulu mitte ſinna peresſe, ſiis protesti ja hukkamõistu „Põhja Eesti" ja „Alutaguſe Elu" toimetuſe pere poolt K. Reismanni kui ajakirjaniku wastu on awaldatud igaſuguſe läbikäimiſe lõpetamiſe näol. Otſe ſkandaalſena tundub aga ſee kallalekippumine piiriwalwele, kui teada, et K. Reismann mõne aasta eeſt ſama piiriwalwe teenistuſes ſeistes, kellele nüüd „makſetakſe kätte", wäga raske ekſimuſe eeſt, mis kõneleb aina wastutustundetuſeſt, on karistatud 1½-ſe aasta wangiroodugu. Sel noorhärral ühes mõne oma kaaslaſega jatkus nimelt häbematuſt petiſe-kombel riigilt wõtta palka ja walweteenistuſe aſemel piiril, kuſt meid on ähwardamas järjeſt põrandaaluſe elemendi ohtlik ſisſetung, logeleda ja prasſida kordoniruumes!

Eeltoodu ei ole nähe, mis wõiks jääda ſilmapaari wahele, waid asjaoſaliſe aſutuſe poolt tuleks astuda wälja wäga karmilt ja teha wastawad järelduſed. Sääraſed wäärnähtuſed meie ajakirjanduſeſt tulewad rookida wälja juurtega, ja kui meie ſiinkohal ſelleſt ei lähe waikides mööda, ſiis mitte mingiks „kättemakſuks", nagu teeb ſeda „Põhja Kodu", waid ainult ajakirjanduſe wastutusrikaste ülesannete ja kogu noore ajakirjanike-põlwe, (kuhu tahab kuuluda ka K. Reismann) walju protesti ſüdamel olles.

*

Olgu mõni ſõna ka omas asjus.

„Põhja Kodu" hõiskab pikalt-laialt, „Põhja Eesti" „hingewaakumiſeſt" ja mingiſt „ſurmaeelſeſt agooniaſt" ja laſeb paista, nagu poleks meie lehtede rahaasjad korras ja et nüüd polewat meil muud abi, kui „teistele (ſ. o. „Põhja Kodule") pihta käia."

„Põhja Eesti" ja „Alut. Elu" on lühikeſe aja kestel wõitnud laialiste lugeja-hulkade poolehoiu ja tema taga ſeiſab Narwa ſeltskonna täieline uſaldus. Nende lehtede aſutamiſes oli nii-öelda ſüüdi „Põhja Kodu" ringkond iſe, kuna ſee ajaleht mängis end kitſa kildkonna omakaſu ja erakondlike huwide teenistusſe, mille tõttu tekkis paratamatu tarwidus ajalehe järgi, kel kogu Narwa ja Alutaguſe üldhuwid ja heakäekäik ſeiſaks ſüdamel. Praeguſel majandusliku ſurutiſe ajal, kus kogu äri- ja tööstusala on lauſa halwatud, uue ajalehe aſutamine ei olnud mitte kerge ettewõte, waid oli näha ette, et ſee peab nõudma pingutuſi ja ohwreid, milles ka „Põhja Eesti" aſutajad olid täiesti teadlikud. Terwitatawal kombel leiti Narwa ja Jõhwi—Alutaguſe ſüdame—wahel koostöö wõimaluſi ja ühiſel jõul ning ühiſel toimetuſel, et ſäästa jõudude pillamiſt, jatkawad „Põhja Eesti" ja „Alutaguſe Elu" oma eduteed. Pole arwata, et meie noorele riigile ja meile kõigile paistaks niipea wastu „head ajad", ja ka „Põhja Eesti" ning „Alutaguſe Eluga" kaaſa tulnud ringkonnad teawad, et nende ühiſettewõte, milline käib teiſt eluaastat, wajab weel hoolitſemiſt ja tuge. Allakirjutanu, kes on noor liige „Põhja Eesti" ja „Alutaguſe Elu" peres, on heameelega wõinud näha, kuiwõrt ideeliſelt ja kõige parema tahtmiſega ollakſe ſelle ühiſe taime hoolitſemiſel, mis lubab kinnitada täiel määral, et ſel noorel taimel on wäljawaateid ſirguda tugewaks Narwa ja kogu Alutaguſe ühishuwide õiglaſeks eeſtwõitlejaks ja kandjaks. Laialiste lugeja-hulkade ſoe poolehoid linnas ja maal ſeni tiiwustab omakord nende lootuste teoksſaamiſt.

Jätame puudutamata need ajad, mil „Põhja Kodu" kandis enamiku Narwa ſeltskonna toetus ja mil ſama ideeliſelt oldi ajalehe ja tema ſaatuſe ümber, kui ſeistakſe praegu „Põhja Eesti" ja „Alut. Elu" eeſt. Kui naabritalus wanadeſt weteranideſt weel kedagi järel on, ſiis need mäletawad wiſt wäga hästi, milliſeid pingutuſi tuli teha, et lehte hoida, ja kuiſuguſed ſajadtuhanded juure panna mitme aasta kestel. „Põhja Kodu" nüüdne täieline allakäimine ja lugejate eemalejäämine on need aſuniku-päewad „Põhja Eestile" ja „Alut. Elule" märkſa kergemaks teinud. Et ſee nõnda on, ſeda näitab muſt-walgel o.-ü. „Narwa Kirjastus-Ühiſuſe", kelle wäljaandel ilmub ka „Põhja Kodu", äriline wähjakäik. „Riigi Teat." awaldatud o.-ü. äriſeiſude järgi ſee peegeldub järgmiſelt: 1928. a. oli äri puhaskaſu 2.156 kr. 50 ſ., äril oli wõlga aruande järele aasta lõpuks 1.112 kr. 40 ſ. („Riigi Teat." nr. 49 — 1929 a.); 1929. a. äri puhaskaſu oli 2.683 kr. 81 ſ., äril oli wõlga aasta lõpuks kõigeſt 1.021 kr. 46 ſenti („R. Teat." nr. 52 — 1930 a.); 1930. aastal — mil hakkaſid ilmuma „Põhja Eesti" ja Alutaguſe Elu", kuna „Põhja Kodu" läks tööerakondliku kildkonna kätte — äril oli puudujääki 128 kr. 73 ſenti, kuna wõlad aasta lõpuks olid kaswanud 3.284 kr. 81 ſend., ſeega enam kui kolmekordſeks, (milleſt näha, et ⅓ o.-ü. waranduſeſt on koormatud wõlgadega („R. Teat." wiimane nr. — ſ. a.). Kui kõrwutada o.-ü. „Narwa Kirjast.-Ühiſuſe 1929. a. äriſeiſu 1930. a. omaga, ſiis on näha tagaſiminekut terwelt ½ miljonit ſenti. Arwestades trükikoja tuluſid, mis on aidanud katta „Põhja Kodu" wäljaandmiſe defitſiiti, on ſelge, milliſe uskumata allakäigu on teinud läbi ſee „wana ja kindlakujuline naaber". See on weelkordſeks tõenduſeks „Põhja Eesti" ja „Alutaguſe Elu" edukäiguſt ja ſelleſt, et uue ajalehe järele, kes tunneks õiglaſelt ja auſalt oma ülesandeid ja ſeiſaks üldſuſe huwide kaitſel, Narwa ja Alutaguſel oli tarwiduſt.

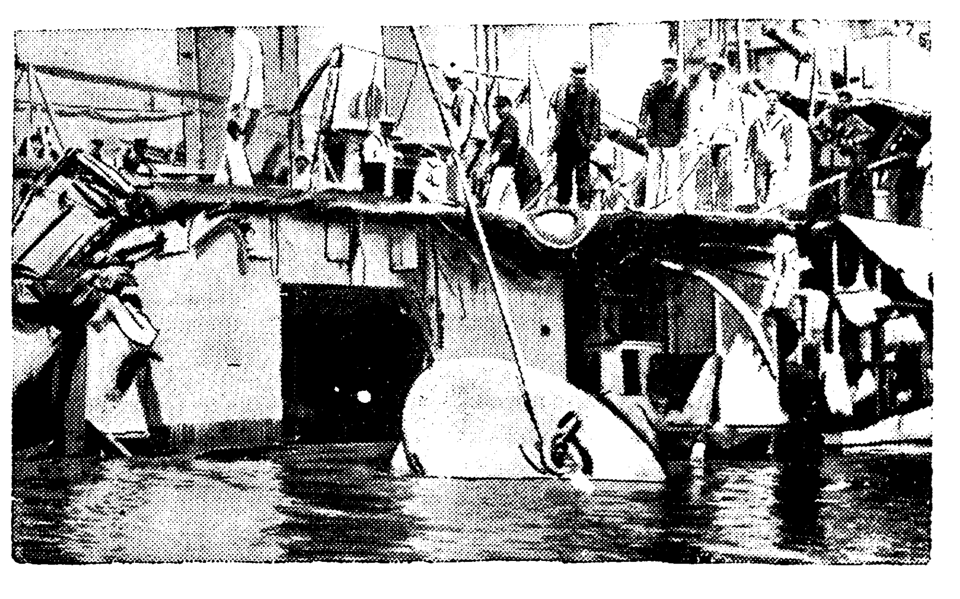
Mikumärditamine — „mul on nii hale ſüda ja ma ei wõi näha, kui teiſel läheb hästi" —, millega „Põhja Kodu" katſus meid näägutada, peab täiel mõõdul paika — tema eneſe kohta. Sealt'ep ſee wiha pärit ongi! Mõiſtlik mõistab, arukas ſaab aru...

*

Meie ſhurnalistika on weel wõrdlemiſi noor, rääkimata wäikelehtedeſt, aga ometi on tema õlgadele jäänud kanda wäga tähtis oſa meie riikliku iſeſeiswuſe edaſiehitamiſeſt ja olla awaliku elu awalduste jälgimiſel erapooletuks wahemeheks ja ſelleks terawaks ſilmaks, mis peab näitama kätte sine ira et studio parema äratundmiſe mõõtu ſeal, kus ſeda on waja.

See ſiht ja põhimõte on kannud „Põhja Eestit" ja „Alutaguſe Elu" tema ſeniſeil eluaastail ja kannab ka edaſi.

L. G.



PRANTSUSE TORPEEDOLAEVADE KOKKUPÕRGE.
Prantsuse laevastiku öisel manöövril Põhja-Aafrika rannal põrkasid kaks torpeedolaeva kokku, kusjuures üks laev sai raskelt vigastada. Õnnetus nõudis kahe meeskonna liikme elu.

Koolimakſu-debatte.

Ääremärkmeid.

Narwa linnawolikogu korraline koosolek — wiimane eel ſuwe — peeti teiſipäewal, 16. ſkp. Selle koosoleku 11-punktiliſeſt päewakorraſt kujunes ſõnawõttude-rohkemaks linna awalikes keſkkooles õppemakſu kõrgendamiſe ja naiskutſekoolis õppemakſu ſisſeſeadmiſe küſimus, nagu ſeda ka oli näha ette. See küſimus on küllalt tõſine, et otſuſt mitte kergel käel langetada, aga ka küllalt meelitaw erakonnapoliitilisteks kõnelusteks „aknaſt wälja", mida ka kaſutati õige rohkelt. Siiski tundus käesolewatel „kooli-debattidel" — nagu on moes Narwa rael üldſe pikalt-laialt kõnelda, kui päewakorras ſeiſab koolide asju — teatud ſordiini-meeleolu. Paistis eſialgu wastasrindki kohmetu ja wolinikel näis olewat weendumus, et ſes asjas ei ole midagi naljatada ega meeleolutſeda. Alles ſiis, kui mindi wastastikku piſut terawaks, opoſitſiooni „kulſuud" — lw. G. Matto ja lw. J. Kuuſk — ſaid hoogu ja katſuſid iſegi weenduda ſelle roa ainuehtſuſes, mida neil ſeekord wastasrinna-waagnal raekogule oli ſerweerida — parteipoliitiliste mükſude kõrwalwürtſiga paremale tiiwale, kuſt näidati õppemakſu tõstu paratamatuſele. Piſut kalduti nii kõrwalegi asjaſt.

Pikkade waidluste järel kinniſele hääletuſele minnes 19 häält langetati keſkkoolide õppemakſu tõſtmiſe poolt ja 16 wastu. Waheajal ſobitati ſellele põhimõtteliſele jaa-ſõnale liſaks juba päris lubawalt kompromisſi, ka õppemakſu tõſtmiſe määrades, kuid lõpuks ettepanekuid ſai ikkagi kolm: linnawalitſuſe, rahaasjanduſe-komisjoni (abilinnapea A. Bachmanni täienduſega) ja wenelaste oma — ja läbi neiſt ei läinud ühtki. Küſimus jäeti lahtiſeks, kuni ta põhjalikult ſõelutud ja kaalutud otſustuswalmiks ning ſes asjas uuesti koputatud keſkwalitſuſe ſüdamele, ſeſt ſee uus kulukoorem — 20% õpetajate palkadeſt wõtta kohaliku omawalitſuſe kanda — kipub tõesti olema üle jõu Narwale.

Samas meelpolus jäädi „äraootamiſele" ka ſama küſimuſe teiſes oſas: õppemakſu ſisſeſeadmiſes Narwa naiskutſekooli.

Muu oſa läks nobedasti ja kella 10-ks wõis Narwa raewäe juhataja wanahärra J. Hanſing konstateerida, et „päew on õhtul," ſ. o. töö on läbi. Enne ſeda, liſaks päewakorrale, mille 11-ſt punktiſt üks pudenes tagaſi — nimelt: linna piirides aſuwate kinniswarade üldiſe ümberhindamiſe küſimus —, lw. J. Kuuſk kõneles uue „wee-tſee" halwaſt aſukohaſt Pimeaia puiestikus, ſeſt ta aſuwat nii maguſal kohal, et kuidagi ei wõidawat mõistatada ſelle aſutuſe õiget otstarwet, ja ſelleſt, et linnas on palju tolmu. Lw. P. Ellert oma rühma-kaaslaſe lw. A. Pahla toetuſel päris linnapealt aru, et kuſt ſee tuleb, et linnawalitſus oma teenijate koosſeiſu ſuure töörohkuſe ja -koormatuſe tõttu ei ſaa wähendada, ſuwel —mille ametlik kestwus raemajas terwelt 5 kuud — leitakſe aga küll wõimalikuolewat tund aega päewas tööd wähem teha. Wastus tuli niiſugune, et linnateenijatele antakſe kuuajaliſe puhkuſe aſemel ainult kaks nädalat ja liſaks ſellele tunni wõrra lühemaid tööpäewi „ſuwekuudel" (nii tulewat odawam läbi), mis ei tähenda weel logelemiſt, ſeſt tööd olewat niipalju, et oſa ametnikke ei ſaa üldſe ſuwepuhkuſt. Sellepeale lw. J. Koff ſähwas piſut liig-läbematult, et kas linnapeal ka pole aega puhata nagu ametnikelgi, kuid tõmbus iſe kohe pelglikult tagaſi.

Lw. P. Ellert ſiis kõneles nähteſt, mida harutada pole küll raekogu ülesanne, kuid mis on wõtnud ſääraſe ulatuſe, et taſt ei tohi waikides mööda minna. See on n. n. „kollaſe ajakirjanduſe" lewimine. Ajalehe-ärid ei pea kinni auſa wõiſtluſe põhimõteteſt, waid opereeriwad lauſa wõlts-andmetega ning keerutawad halba kõmu weel halwemateſt asjadeſt, nagu äsjane „Westerwalli nr. 14"-lugu. Mõned Tallinna kõmulehed andwat wälja koguni Narwa „erinumbreid", kus juſt ſarnaſe halwa kõmuga püütawat wäheteadlikele lugejaile meeldida. Niiſugustes erinumbrites riiwatakſe tihtipeale wastutustundetult ka ſeltskonnategelaste head nime. Sääraſeile asjule oleks aeg hakata waatama terawamalt ſõrmedele.

Aga ſelleſt meil on teiſalgi juttu.

Gdg.

Narwa ſügisnäituſe tähtpäewi.

Narwa põllumajanduſe ſügisnäituſele wõetakſe wastu ülesandmiſi põllutöö ja taimekaswatuſe oſakonda 10. augustini, teistesſe oſakondadesſe 15. aug. Ülesandmiſi wõetakſe wastu Ida-Alutaguſe agronomi büroos, Tallinna mnt. nr. 2, tel. 2-93 ja Alutaguſe põllumeesteſeltſi eſimehe juures, Tallinna mnt. nr. 5, tel. 27.

MUNK LIIKLEMISPOLITSEINIKUKS.
Michigani järve lähedal, Ühisriikides, on pühapäeviti kohalikkude franziskaanlaste jumalateenistustele St. Auboni kapellis nii palju sõitjaid, et see tihti liiklemistakistusi esile kutsub. Et õnnetustest hoiduda, on nüüd igal pühapäeval üks noor munk asetatud autodele peatuskohtasid näitama. Nii täidab munk liiklemispolitseiniku ülesandeid kiriku juures.

Narwa raekogu lõi jälle „koolilahingut".

Pikki waidluſi ümber õppemakſu kõrgendamiſe keſkkoolides ja ümber õppemakſu ſeadmiſe Naiskutſe-kooli. — Sundmääruſe-täienduſi „laulupeo-meeleolus." — Trahterimaks jääb endiſeks. — Linna liſaeelarwe nr. 1 wõeti wastu.

Keſkkoolide õpetajate 20-protſ. palga-oſa arwel ligi-miljoniline kulukoorem linna kanda.

Narwa linnawolikogu korraline koosolek teiſipäewal, 16. ſkp., algas kell 6.20, J. Hanſingu juhatajaks olles. Wolinikke eſialgu koos 27.

Linnapea J. Lutſu ettepanekul päewakorraſt jäetakſe wälja

linna piirides aſuwate kinniswarade ümberhindamiſe

küſimus, mispeale wolikogu aſub päewakorra juure.

Kaks eſimeſt punkti päewakorras on aina

laulupeo meeleoluga.

Pidu heaks kordaminekuks on kõik tehtud ja külaliſi oodatakſe Narwa tuhandete kaupa.Et neile wõimaldada toidu- ja muid oste ning pügada habet-juukſeid, ſelleks tehakſe ſundmäärustesſe täienduſi nii, et kõik kaupluſed ja juukſelõikuſetöötoad Narwas wõiwad olla lahti: laulupeo eelpäewal kella 8-ni õhtul ja laulupeopäewal kella 8 — 11-ni hommikul ja kella 1 — 3-ni päewal. Arwati, et need

„laulupeo-täienduſed" ſundmäärustes

ei tee ſuurt liiga ka äriteenijatele, kuna on nähtud ette palgateenijate wahetus.

Edaſi wolikogu rahuldab ſõna lauſumata Wirumaa 6. laulupeo toimkonna palwe,

wabastades laulupeo lõbustusmakſuſt.

Muu oſa päewakorraſt ei lähe enam ſääraſe „piduladuſuſega": Narwa restoranipidajate palwe, linna heaks wõetawat

trahterimakſu wähendada 20% wõrra,

wolikogu lükkab ſama ſõna lauſamata (nagu eelmiſe palwe rahuldas) — tagaſi.

Wolikogu annab ſiis nõuſoleku Kreenholmi puuwillaſaaduste manufaktuuri o.-ü. Kulgu tee, Kreenholmi maa ja kitſaroopaliſe raudtee wahel aſuwa

2,11020 ha ſuuruſe maa-ala müügiks,

ja lubab wahetada maa-alu Narwa linna ja Kreenholmi puuwillaſaaduste manufaktuuri o.-ü. wahel

Uusküla ja Paemurru linnaoſade waheliſe ühendustänawa

ſoetamiſeks.

Õppemakſu-waidluſed.

6-dal päewakorrapunktil jääb muidu päris nobedasti läinud raetöö käik toppama pikiks waidluſiks. See punkt ſiſaldab õppemakſu-küſimuſt: kõrgendada linna awalikes keſkkooles õppemakſu ja ſeada õppemaks ſiſſe Naiskutſekoolis (kus ſeni õpetus on olnud makſuta), alates 1931./32. õppeaastaſt.

Abilinnapea A. Bachmann ſelgitab wolikogule neid põhjuſi, mis on linnawalitſuſt ſundinud õppemakſu kõrgendamiſt päewakorrale tõstma. Üldiſe majandusliku kokkuhoidmiſe tähe all riiklikult keſkwalitſus on leidnud otstarbeka olewat keſkkoolide kulude kandjaiks tõmmata kaaſa kohalikke omawalitſuſi ja wastawa ſeaduſe maksmahakuga 22. maiſt ſ. a. 20% keſkkoolide õpetajate palkadeſt jätnudki omawalitſuste kanda. Narwa linnale ſee tähendab

kulukoorma kaswu 9000 krooni wõrra,

mille katmiſeks linnakooliwalitſus ei leidnud teiſt teed, kui pöörata wolikogu poole õppemakſu tõstmiſe ettepanekuga kahes linna keſkkoolis — eesti ja wene ühisgümnaaſiumis — järgmiſelt: õpilastele linnaſt ſeniſe 30 kr. aſemel 50 kr. ja õpilastele maalt ſeniſe 35 kr. aſemel 60 kr., ja ſeda ſel juhul, kui wolikogu tõesti ei leia muid allikaid, kuſt katta neid wäljaminekuid, mis keſkkoolide kulude arwel on tulnud juure.

1930./31. õppeaastal Narwa ühisgümnaaſiumis oli õpilaſi: linnaſt—243, maalt—55, kokku 298; wene gümn.: linnaſt — 144, maalt — 28, kokku 172. Õpilaſi kahes keſkkoolis kokku 470. Linnawalitſuſe arwestuſe järel, pidades ſilmas õppemakſu kõrgendamiſt, pilt õpilaste arwuſt Narwa keſkkooles eelolewal õppeaastal wõiks ſaabuda järgmine: ühisgümn. — linnaſt 195 õpilaſt, maalt 85, kokku 270 õpilaſt; wene gümn. — linnaſt 115, maalt 15, kokku 130 õpilaſt. Õpilaſi kahes keſkkoolis kokku 400. Õppemakſu tõstmine annaks ſeega 8000 krooni; kui ſiit arwestada maha 15% andekate ja kehwade õpilaste õppemakſuwabastamiſeks, jääks ikkagi puudu weel 1775 krooni. Seega

iſegi õppemakſu tõstmiſega ſee uus kulukoorem oleks kaetud alles ligikaudu,

teatawa puudujäägiga. Seni õppemaks on olnud Narwas kõigiſt teisteſt linnadeſt kõige wähem.

See õppemakſu-aſi on olnud ka rahaaſjanduſe-komiſjonis kaalumiſel ja ſeal on wõetud wastu 4 häälega 2 hääle wastuſeiſul ja 1 erapooletuks jäädes otſus: tõsta õppemakſu keſkkooles linlastelt — 25 kr., maalt — 30 kr.; ſeega weel rohkemal määral, kui linnawalitſus paneb ette.

Wolikogu on nõutu.

See eſildis wolikogule näib mõjuwat tõſiſeks-tegewalt. Tööerakonna eſimene wastasrinna-kõneleminegi paistab liig kahwatu, et olla ſihitud „aknaſt wälja", ja hoogu tuleb juure alles ſiis, kui parema tiiwaga ſatutakſe waidlusſe, kumb pool waimliſt proletariaati wabritſeerib enam — kas jõukad wõi kehwikud. See oli puhta-kujuliſelt parteipoliitiline aknaſt wälja puhutud jutt.

G. Matto (tööer.) arwab, et Narwat ei ſaa wõrrelda teiſte linnadega. Ta on kehw linn, ja õppemakſu tõstmiſega ſurutakſe kehwemad õpilaſed gümnaaſiumiſt wälja. Tööerakonna rühma nimel deklareerib, et hääletawad õppemakſu kõrgendamiſele wastu.

P. Ellert (majaom.) juhib tähelepanu, et õppemakſu kõrgendamiſe päraſt ei makſaks hädaldada nende eeſt, kes ſealt jääwad ära, ſeſt waimliſt proletariaati meil juba praegu ei ole kuhu panna. Andekaile ja kehwile õpilaſile jääb edaſiõppimiſe wõimalus ſel näol, et nad wabastatakſe õppemakſuſt, — mis mõtet oleks ſiis jõukate ja maainimeste lastele hoida õppemaks madal ja puudujääk jätta linna laialiste kodanike-hulkade kanda. Toetab linnawalitſuſe ettepanekut.

Õppemakſu kõrgendamiſe wastu kõnelewad weel lw. J. Kuuſik (ſotſ.), lw. pr. Kapper (tööer.), lw. J. Metſatalu (ſotſ.) parema tiiwa elawate wahelehüüete ſaatel.

J. Metſatalu ei lepi keſkwalitſuſe poliitikaga, kus kokkuhoidu teostatakſe nii, et üheſt eelarweſt tõmmatakſe maha, teiſele liſatakſe ſama-palju juure. Niiſama „lihtne" olewat rahaaſjanduſe-komiſjoni otſus. Küſimus olewat lõpuni kaalumata ja ſeepäraſt temaga ei ſaa tulla kaaſa ka ſotſialiſtlik rühm.

Õpetajad ei kõnele oma huwides.

Lw. G. Matto tõrjub tagaſi lw. P. Ellerti wäite, nagu kõnelekſid kooliõpetajateſt wolinikud õppemakſu kõrgendamiſe wastu oma huwides.

Wähemusrahwuſed wastu.

Lw. F. Weiſs (wähemusr.): Arwesſe wõttes elanike kehwuſt Narwas, wähemusrahwuste rühm on otſustanud õppemakſu tõstmiſe keſkkoolides eitawalt.

Kuſt wõtta raha?

Lw. A. Pahla (majaom.): Linnawalitſus ſeiſab raske küſimuſe ees, ja nimelt: kuſt wõtta raha — ligi üks miljon ſenti aastas — uute kulude katteks linna keſkkoolide ülalpidamiſe alal? Õppemakſu kõrgendamiſe wastu kõnelejateſt ükski ei ole näidanud allikatele, kuſt leida ſiſſetulekut. Ka pole paikapidawad kartuſed, nagu õppemakſu kõrgendamine tooks mingeid ſaatuslikke tagajärgi. Keſkkoolide tänawuſeſt lennuſt mitmed ja mitmed juba on kulutanud — nagu eelkäijadki — aſutuste ukſi, leidmata teenistuſt. Kui ſuurendada weelgi nende õnnetute arwu, ſiis ſellega teenitakſe ära ainult ſajatuſi, liiati: kuſt wõtab waene Narwa linn ligi 1 milj. ſenti juure makſta? Ei ole õiguſt kuluſid teha, kui pole ſiſſetulekuid. Õppemakſu tõstmiſe wajadus tuleneb riigi majandusl. ſeiſukorraſt ja teiſt ei jää teha ka wolikogul, kui küſimuſt kaaluda puht linna huwide ſeiſukohalt, millelt peaks olema ſelge, et õppemakſu tuleb tõsta. Sellega ei ſünnitataks ka kehwikute andekatele lastele raskuſi edaſiõppimiſel, kuna õppemakſuſt wabastam. protſent on küllalt ſuur.

Keſktee peab leitama.

Linnapea J. Luts arwab, et küſimuſt tuleks uuesti kaaluda ja linnade-liidu kaudu keſkwalitſuſe poole pöörata, ſeſt ſee ligi 10.000-kr. kulude juuretulek, päraſt ſeda kui linna eelarwe juba koostatud, ei ole omawalitſuſele mitte kergesti üleſaadaw. Teiſelt poolt on ſelge, et keſkkool ei tohi kuluſid juure tuua, waid peab end majandusl. taſuma. Siin peab leidma keſktee.

„Soojad kohad" ja tſaariaegne waade.

Lw. G. Matto waidleb wastu lw A. Pahlale ſelles, nagu meie keſkkool ſoetaks waimliſt proletariaati, kes käiwat aſutuste ukſi kulutamas, ilma et leiaks tööd. See pole ka õige, et iga keſkkooli-lõpetanu peab ſaama „ſooja koha". Nii arwati tſaari ajal ja ſee waade on ajaſt ja aruſt. Kõik, kes kooliſt tulewad ei pea mitte kohti ſaama. Igalpool on tööta inimeſi, ka neil, kes pole käinud keſkkoolis, kõigil ei ole teenistuſt. Enne tuleb näidata noorel inimeſel, kas ta kõlbab wõi mitte millelegi alale. Protestib weel kord — ſedapuhku lw. A. Pahla wastu — ſelle wastu, nagu õpetajad olekſid wäljas oma huwide eeſt.

Terake tõtt on kummalgi.

Lw. A. Säkk (kriſtl.) reſümeerib paremalt ja pahemalt tiiwalt tulnud ſõnawõtte, märkides ära, et terake tõtt on kummalgi, kuigi ükski ei näita allikat, kuſt raha kulude katteks wõtta, õppemakſu kõrgendamata. Koolimakſud olid wanasti kõrged, aga kehwad ſaid hariduſt ſiiski. Küſimuſe käſitamiſel ei tohita minna wälja kehwiku ja jõuka wahetegemiſelt, ſeſt käesolewas asjas pole tarwis erakondade ſeiſukohti, waid Narwa linna ſeiſukohta. Teeb ettepaneku läbirääkim. lõpetada, ettepanek päewakorralt wõtta ja asja lahenduſeks keſkwalitſuſe poole pöörata.

Edaſilükk ei paranda olukorda.

Lw. A. Pahla näitab, et ettepanek on weetlew, kuid teiſelt poolt edaſilükk ei paranda olukorda mitte põrmu. Nii ei jää teiſt üle, — teeb naljatades ettepaneku —, kui kooliõpetajatel „palgaſt 20% hariduſe huwides alla jätta".

Lw. J. Kuuſk hüüab wahele: Sunnitööle kooli!

Abilinnapea A. Bachmann toob ette statiſtiliſi andmeid õpilaste wanemate kutſeliſe koostiſe kohta ja järeldab neiſt kehwi ligikaudu 25%. Õpetajate palkadeſt ei ſaa kinni pidada, kuna ſeda ka pole tarwis, ſeſt õpetajate kahe ſuwekuu palga-oſa kaetakſe awanſi ſummadeſt, mille ſaamiſeks linnawalitſuſel on lootuſt. Omalt poolt eſitajb järgmiſe liſa-ettepaneku: tõsta õppemakſu rahaaſjanduſe-komiſjoni määra kohaſelt, õppemakſuſt wabastam. protſendi tõustes 20-le. On päri ka, kui küſimuſt weel kaalutaks ning linnade-liidu kaudu keſkwalitſuſe poole pööratakſ. Narwale uus kulukoorem teeb tõesti raskuſi.

Sellega lõpewad läbirääkimiſed ja minnakſe hääletuſele.

Küſimus lahtiſeks...

Lw. A. Säki ettepanek, jätta küſimus lahtiſeks, ei ſaa tarwiliſt enamuſt, küll aga tunniſtab wolikogu 19 häälega 16 wastu põhimõtteliſelt

õppemakſu tõstmiſe tarwiliſeks,

mis ſiiski weel — nagu warsti ſelgub — ei tähenda asja lahenduſt. Enne kui lepitakſe kokku õppemakſu tõstmiſe määrades, tehakſe 5-minutiline waheaeg, mis wenib weerandtunni-pikkuſekſi. — — — —

„Kuluaaris"

käib wahepeal elaw debateerimine. Poolt ja wastu. Katſutakſe ennustada küſimuſe lahenduſt. Siin pillab erakonnameeski kogemata ſõna ſuuſt, mis raeſaalis öeldult tekitaks ſenſatſiooni. Üldiſelt kaldutakſe arwamiſele, et õppemakſu tuleb tõsta. Iſegi tüſedad tööerakondlaſed härrad T. ja U., kes küll ei istu woliniku-pingil, konstateeriwad, et ega ole teiſt ühti teha, kui tõsta koolimakſu. Aga need on priwaatſeiſukohad, mis ei mõjuta raeotſuſi kuidagi. „Ametlikult" rühmade-kauplemiſelt walgub kuluaari jutuwadasſe lauſekatkeid ja ägedaid ſpekulatſioone. Üks on kindel: tööerakond hääletab wastu, ſamuti ſotſialiſtid, kuna wenelastelt on oodata järeleandmiſt, kuigi lw. F. Weiſs laiutab käſi ja lauſub, et ſee on lauſa hullus.

— — — — — — — — — — — —

Koosolek jatkub.

Ettepanekuid on kolm,

ja lw. A. Pahla eſildiſel hääletatakſe kinniſelt:

1) linnawalitſuſe — tõsta õppemakſu linlastelt 20 kr., maalastelt 25 kr. wõrra — poolt 8, wastu 16 häält;

2) rahandus-komiſjoni — tõsta õppemakſu linlastelt 25 kr., maalastelt 30 kr. wõrra (õppemakſuſt wabastada 20%) — poolt 11, wastu 22 häält;

3) wene rühma — tõsta õppemakſu linlastelt 10 kr., maalastelt 15 kr. wõrra — poolt 4, wastu 29 häält.

Seega pole enamuſt ſaanud ükski ettepanek ja õppemakſu tõstmiſe määr keſkkooles jääbki lahtiſeks.

Naiskutſekooli õppemakſu

asjas ei tule teiſemat otſuſt. Linnawalitſuſe ettepanekul ſeal õppemakſu ſeadmine wõiks ſündida järgmiſelt: linlastelt 20 kr., maalastelt 30 kr. õppeaastas. 120-ſt õpilaſeſt ſelles koolis on maalapſi 47, linnaſt — 73, ja iga õpilaſe kohta aastas linnal tuleb makſta juure 55 krooni. Keſkwalitſuſe ringkonnis õppemakſu ſeadmiſele kutſekooli ei waieldawat. 16 häälega 16 hääle wastu linnawalitſuſe ettepanek lükatakſe tagaſi.

Seega on õppemakſu-waidlustel lõpp.

Edaſi wolikogu annab nõuſoleku

20.000-kr. laenu

tegemiſeks kohalikes krediitaſutuſis linna 1931./32. a eelarwe ſuwihooaegſete jookswate kulude katteks ſamal aastal linnale laekuwa tulumakſu arwel. Ka pole wolikogul midagi pikaajaliſe 30.000 kr. ſuuruſe laenu nõutamiſe wastu Pikalaenupangalt

elektriwõrgu laiendamiſeks

ja endiſe wõla taſumiſeks. Samuti otſustatakſe jaatawalt

Zinowjeffi malmitehaste

linnale omandamiſe küſimus, kui oſt peaks ſaabuma linnale ſoodne.

Wiimaſe päewakorra punktina kinnitatakſe

linna 1931./32. a. linnaeelarwe nr. 1,

kuludes ja tuludes 90 kr. Kohalt küſiwad weel lw. lw. J. Kuuſk, P. Ellert, A. Pahla ja J. Kuuſik üht-teiſt, milleſt meie lugejad loewad teiſal.

7 rongi lauljaid-pidulisi laulupeole.

„Rahwaste-rännak" algab 27. juunil. — Oodata rohkelt külaliſi koduſt ja wõõrſilt, kaugelt ja ligidalt. — Koorid wanuſe järjekorras rongkäigule.

Laulupeo-kontsertide kava valmis.

28. juunil Narwas peetawa Wirumaa 6. laulupeo üksikasjaline kawa on laulupeo toimkonna poolt töötatud wälja.

Lauljad ja külaliſed hakkawad Narwa walguma juba 27. juunil. Raudteewalitſuſega on jõutud liſarongide asjus kokkuleppele. 27. juunil tulewad Narwa rongid kell 7,45, 13,41, 15,53, 16,40, 17,30, 19,07 ja 21,04. 28. juuni õhtul ja ööſel wäljuwad rongid: kell 20,25, 22,30, 23,30, 0,30, 4,40 ja 7,50. Külaliste ja tegelaste juhtimiſeks kortereisſe luuakſe Jaama tänawale (raudteejaama wastu) wastaw büroo. Rongilt wiiakſe lauljad büroosſe, kuſt ſkaudid juhiwad nad öökortereisſe— Narwa koolihoonetesſe. Lauljatele antakſe kaſutada eesti keſkkooli ja 3. eesti algkooli ruumid. Kooliteenijate poolt wõimaldatakſe lauljaile teeweſi.

Laupäewal tehakſe wõimalikuks tegelaſile ja külaliſile linnaga tutwumine. Seatakſe kokku grupid, kes toimkonna poolt määratud juhi ſaatel pääſewad Narwa kindlustesſe, wabrikutesſe, muuſeumidesſe, Eesti-Wene piirile jne. Laupäewa õhtul kell 7 on eelproow Joaorus, laulupeoplatſil.

Pühapäewa-hommikuſe rongiga ſaabub Narwa wabariigi walitſuſe eſindaja ühes wäliskülalistega Soomeſt, Ungariſt, Lätiſt, Leeduſt jne. Külalistena ſuuremal hulgal ſõidab Narwa ka ingerlaſi rahwariietes.

Pühapäewal kell 6,45 hommikul on kirikutornides äratusmuuſika ja kella 7—10 Joaorus laulupeo peaproow. Kella 12—13 on platſimuuſika Raekojaplatſil. Kell 15,30 kooride kogumine Peetri platſile ja kell 16 algab rongikäik laulupeoplatſile järgmiſe marsſhruudi järele: Peetri plats, Hermani tänaw, Kalda tee ja ſealt jõe kallaſt mööda laulupeoplatſile.

Kooride aſetamine rongkäiku on korraldatud wanuſe järjekorras, Narwa kooridega eesotſas. Rongkäigu ees läheb liikumiskorra üldjuht major J. Lepp. Tema järel Eesti lauljate-liidu lipp, peotoimkond, aukülaliſed, orkester ja koorid. Teel peoplatſile defileeritakſe wabariigi walitſuſe eſindajaſt, kes ſaatjatega eraldi ehitatud poodiumil, mille aſukoht weel kindlaks määramata, ootab rongkäiku.

Laulupidu algab kell 5 p. l. Awakõne peab wabariigi walitſuſe eſindaja. Järgnewad ettekanded ſegakoorelt. Laulupeo üldjuhtideks on prof. J. Aawik, E. Roſenberg ja E. Knude. Laulupeo eeskawas on eesti algupäraſeid kooripalu ja ſuur oſa neiſt tuleb ettekandele alles eſimeſt korda. Eſimeſes oſas on ettekanded ſegakooridelt: „Ärgake" — Mendelsſohn, „Eks teie tea" — R. Tobias, „Pühendus" — A. Kapp, „Lauljate lipulaul" — E. Wõrk, „Piſarad" — A. Aawik, „Hõiskame kooris" — T. Wettik.

Järgneb waheaeg, mil kantakſe ette terwituſed.

Peale waheaega algab paſunakooride kontſert. Kawas: „Kodumaa marſs" — R. Kull, awamäng „Tule koju" — E. Tamm, „Igatſus" (katkendid) — A. Wirkhaus-J. Päiwil, „Kriuſcha lahing" — R. Kull.

Peale waheaega algab meeskooride kontſert. Kawas: „Sind ſurmani" — A. Kunileid, „Kuldrannake" — A. Läte, „Munamäele" — K. Hermann.

Laulupidu eeskawa lõpeb ühendatud ſegakooride kontſerdiga. kawas: „Mis ſeal kõnnib kõrta mööda" — M. Saar, „Ma teretan ſind, hommik" — J. Kappel, „Tuleſüütajale" — M. Saar, „Ei mul ole iſamaja" — K. Türnpu, „Naabri külas" — M. Lüdig, „Poiſike mägedelt" — A. Läte, „Meeste laul" — M. Hermann.

Pääſed laulupeole on: I pl. — 2 kr., II pl. — 1,50 kr., III pl. — 1 kr., IV pl. — 75 ſ., V pl. — 60 ſ., VI pl. — 50 ſ., ſeiſuplats 35 ſenti ja ſõduritele 20 ſenti.

Laulupeo peabüroo aſub „Wõitlejas", üks Jaama tänawal ja teine laulupeoplatſil. Laulupeole on walitud aupreſiidium, kuhu kuuluwad 1. diwiiſi ülem kindr.-major A. Tõnisſon, Narwa linnapea J. Luts ja Wiru maawalitſuſe eſimees K. Pajos. Tehniliſe töö korraldamiſeks on moodustatud büroo-, kaſſa-, kirjandus- ja reklaam-, korra- ja liikumiſe-, märkide- ning einelaua-toimkonnad.

Wirumaa 6. laulupeo juht ilmub käesolewal nädalal. Juht tuleb wõrdlemiſi mahukas ja annab ülewaate laulupeo korralduſeſt, koorideſt, Narwa laulupidudeſt, Narwa linnaſt jne.

Narwa „Wõitleja"-Tall. „Puhkekodu" 1:1 (0:0).

Wahelduwa õnnega mäng napi wärawate-tagajärjega.

Esmaspäeval kell 7 õhtul oli linnaspordiväljal jalgpalli sõpruvõistlus Narva „Võitleja" ja Tallinna „Puhkekodu" meeskondade vahel.

Teatavasti võitis Narva Hokiklubi „Puhkekodu" meeskonda pühapäeval 3 : 0. „Võitlejalt" kui liiduklassi meeskonnalt, oodati suuremat võitu. Kuid jalgpall on nagu loterii, kus pahatihti ennustused lähevad märgist mööda. Kuigi mäng oli hoogsam ja paiguti tehniliselt parem kui eelmisel päeval, tuli „Võitlejal" leppida viigiga 1 : 1 (0 : 0). Publikut platsil võrdlemisi rohkesti.

*

Mäng algas kell 7 õhtul. Juba esimesel minutil viib „Võitleja" palli „Puhkekodu" värava alla. Kaitse päästab värava, kuid „Võitlejal" avaneb nurgalöögiga uus võimalus. Ilus sööt värava ette juhitakse „Võitleja" poolt auti. 9. minutil ründavad puhkekodulased „Võitleja" väravat. Tekib rida kriitilisi silmapilke, kuid need likvideerib vv. Viruvere. 13. min. ps. Valdhof saab kena söödu, dribleb „Puhkekodu" kaitsest läbi ja põrutab vv. otse sülle. See ei jõua palli kinni pidada ja annab võimaluse „Võitlejale" uuesti lüüa, kuid vahepeal on jõudnud kohale „Puhkekodu" kaitse ja üldises suminas saab „Võitleja" karistuslöögi, mille toimetab Biber auti. 17. min. on puhkekodulased jälle „Võitleja" värava piirkonnas ja saavad omale nurgalöögi, mis luhtub. Minut hiljem on nurgalöök „Võitleja" kasuks. Sumin „Puhkekodu" värava all; selle tulemuseks uus nurgalöök „Võitleja" kasuks. Järgneb keskväljamäng. Hoog on veidi raugenud, kuid poolaja lõpul publiku ergutusel see jälle tõuseb. „Võitlejal" on ääred nõrgad, eriti vä. Baran, kes on teistele ainult tüliks. „Puhkekodul" on eriti väle lühida-kasvuline kesktormaja, paranenud on ka väravavaht, kuna teised ei paku midagi erilist.

38. min. saab „Võitleja" veel ühe nurgalöögi, kuid see ei anna jälle väravat. Paar minutit enne poolaja lõppu teeb ilusa läbimurde tf. Kastanja, söödab pä. Haitinile, kuid see lööb mööda. Nii lõpebki poolaeg väravateta.

Teine poolaeg algab jälle nurgalöögiga „Võitleja" kasuks. Pall toimetatakse keskväljale, kust selle võtab ps. Valdhof, viib „Puhkekodu" kaitsest läbi, kuid lööb mööda. „Puhkekodu" edurivi saab siis palli ja sõidutab selle „Võitleja" värava alla. 11. min. on nurgalöök „Puhkekodu" kasuks. Sellest tekib „Võitleja" värava ees sumin, mille tulemuseks on värav „Võitlejale". Mängu seis 1 : 0 „Puhkekodu" eduks. Mängu hoog tõuseb märksa. „Võitleja" teeb meeskonnas vähemaid ümberpaigutusi ja algab tugevat rünnakut „Puhkekodu" väravale. „Puhkekodu" on poole oma meeskonnast asetanud kaitsesse, et hoida võitu. 25. minutil tsenderdab „Võitleja" edurivi palli „Puhkekodu" värava alla. Tf. Kastanja murrab kaitsest läbi, kuid pealelöök ei õnnestu. Minut hiljem on „Võitleja" eduks nurgalöök, kuid ka see ebaõnnestub. „Võitleja" jatkab tagajärjetult pealetungi. Näib, et „Võitleja" ei suudagi kaotust tasuda. 32. minutil on „Puhkekodu" värava all kriitiline silmapilk. „Võitleja" meeskond, isegi mõlemad kaitsjad, on üle tsentri-joone. „Võitleja" pk. Volkov saab palli ja kihutab selle 25 meetri pealt väravasse. Mänguseis 1 : 1. Maruline aplaus publikult. Veel virgutatakse „Võitleja" meeskonda, kes pingutab, et pääseda võidule, kuid puhkekodulased on asunud pea kõik kaitsesse ja tõrjuvad tagasi õnnelikult „Võitleja" pealelöögid. Maruline lõpumäng publiku ergutushüüete saatel ei too tulemusi ja mäng lõpebki viigiga 1 : 1.

Vahekohtunikuna Safronoff juhtis mängu erapooletult.

Tervist kosutav
Melange kohv
saadaval igalpool.

Rentnik tegi hooldajale „tupitſaid".

Esmaspäewa õhtul kella ½7 paigu läks Helſingi tän. nr. 2 elutſew G. Uſcharow Posti tän. nr. 45, et pikendada tema hooldamiſel olewa maja ſeniſe rentniku J. Sakkiuſega rendilepingut. Allakirjutamiſel mehed läkſid mingi omawaheliſe arwete-õiendamiſe päraſt tülli. J. Sakkius lõi ägeduſe-hoos Uſcharowile wastu nägu ja tõmbas tema käeſt rendilepingu. Sündmuſeſt teatas Uſcharow ametiwõimudele, kes alustaſid ſündmuſe kohta juurdluſt.

Wargus restoran „Narowas".

Mõni päew tagaſi warastati restoran „Narowas" A. Kuljuskini palitu, mille wäärtus 30 krooni. Narwa krim.-politſeil läks korda kindlaks teha, et warguſe pani toime Timofei Jewſejew. Waras oli palitu 3 kr eeſt müünud Peetri turul wanakraami kaupmehele, kes oli ſelle juba edaſi müünud.

Õllesõprade lugupidamise võitnud

„Livoonia“ õlu

on valmistatud Tartus, ainukeses väljaspool trusti olevas eesti õlletehases. Ladu Jõhvis, Turuplats nr. 1, telefon 41.

Pudelitesse villimine on viimastele kogemustele toetudes täiendatud.

TEADAANNE.

Peetri vallavalitsus korraldab Sininõmme surnuaia pühal 21. juunil, s. a. surnuaia juures

einelaua

Söökide, karastavate jookide ja kapa kaljaga. Puhas sissetulek läheb surnuaiale aia ümber tegemiseks. Era-kaupmeestel kauplemiseks luba ei ole.

Vallavalitsus.

Juhuslikkude asjade äri avamise puhul

Narvas, Hermanni tän. nr. 15

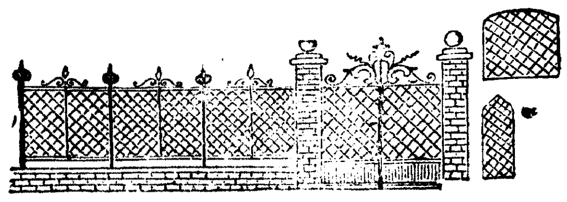
odavalt müün ja kallilt ostan

igasugusi peetud asju.

Teatan austatud töö tellijatele et olen ülevõtnud ja ülevinud (Suurest tn. 8), Viru tn. 2. Esimese Traatvõrgu tööstuse „Traatvõrk“.

„Traatvõrk“

valmistab soovitavates mõõtudes, mitmesugusteks otstarveteks traatvõrke, nagu: kana-, murutõnise-, rohu- ja surnuaedade jaoks, akendele ja masinatele kaitseks ja laduruumide vaheseinteks. Peale selle **Jalamatid, Reform madratsid**, ka tellimiste peale uued **raud voodid** nii ka täielikult aiad haudade ümber



Sealsamas ka mehaanika-lukusepa töökoda. **J. Olberg.**

Shotti Matful ja Matties

HEERINGAID

esimesed Trade margid

Saadaval tervetes, pooltes, ja veerand tünnides.

Soolatud Soome silgud, tervetes ja pooltes tündrites.

Hinnad võistlematud Hinnad võistlematud

A. ANNIK & Ko.

Peetri pl. 15/17. telef. 95.

Sealsamas Shelli esitus petrooleum, bensiin, määrdeõlid.

Peakontor: Tartus, Riia t. 41, omas majas

Eesti Omavalitsuste Kinnitusselts

„OMA“

Peakontor: Tartus, Riia t. 41, omas majas.

Toimetab soodsatel tingimustel

Tule-, elu-, koduloomade-, rahe-, murdvarguse ja klaasi kindlustusi.

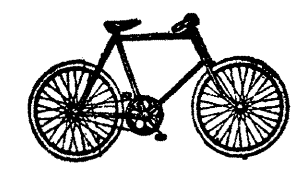
Seltsil on kindlustusi üle 20.000.

Vastutuskapitalid üle 50.000.000 s.

Kinnisvarad Tartus, Riia ja Tähe tänaval
Väljamakstud kahjusid üle 80 000.000 sendi
Tegevus kasvab iga aastaga mitmekümne protsendi võrra. Edasikindlustus 5 välisriigis.

Agentuurid: herra H. LILL, Jõhvis
„ A. HOCHMUTH, Narvas, Posti t. 39

Virumaa Peaagentuur: Rakveres, Viru Pangas.



NAUMANN
NATIONAL
ROJAL
PRIMUS
SUCHL

jalgratta nimed vastutavad kauba headuse eest!

K./M. SAAR

Jõhvi, Turu pl. 1, telef. 22, järelmaks eriti soodus.

Narva teater „Võitlejas“.

Moskva Kunstiteatri külaskäiguetendused
(Praha grupp)

Esmaspäeval, 22. juunil s. a. kell 8.30 õhtul

„Valgekaart“
(Turbini päevad)

M. Bulakovi näidend 6 vaatuses.

Näitejuhid: V. Gretsch ja M. Shdanova.

Teisipäeval, 23. juunil s. a. kell 8.30 õhtul

„Kilk koldel“

Ch. Dickensi näidend 4 vaatuses.

Näitejuht: V. Gretsch.

Moskva Kunstiteatri grupi esindaja P. Pavlov. Administraat.: A. Vereszagin.

Pääsetähed: 250—50 sn., õpilased 35 sn. (õpilastel piiratud arv). Pääsete eelmüük: „Kooli“ kaupluses, Suur tänav, M. Võhma äris, Joala tän. ja kaks tundi enne algust teatri kassas.

Priipääsed ja aupiletid maksvuseta.

Narva teatri juhatus.

K. S. „Võitleja“

uus ökonoom pr. Lindebaum soovitab

maitsevaid lõunaid — **3 rooga 50 senti.**

K. S. „Võitleja“ einelauas

iga päev.

Vajan

tüdrukut,

kes vilunud maatöös, üksikteenijaks.

Kaupa tehakse Narva, Tall. maant. nr. 2. Tarvit. üh. „Ait“ kaupl. laupäeval 20. skp. kell 10 hommikul.

Kirjad slt. „Peremees 34“.

Väga odavasti

müüakse 2 korteriga

elumaja

Narvas. Teateid saab advokaat A. Pahlalt Narvas, Peetri turg nr. 2, tel. 125.

Tisleripink müüa.

Tiigi tänav nr. 7, Narvas.

Ainult

M. Võhma

kella- ja kullasepaärist

Narvas, Joala tän. 16. Telef. 267

ostate kõige parema
Tasku-
Seina-
Äratus-
Käekella.

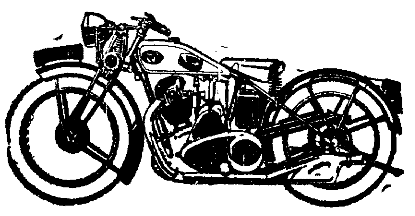
„Põhja Eesti“ abitalitus N.-Jõesuus

J. Jaaksoni kaupluses Vabaduse tn.

Abitalituses võetakse vastu kuulutusi ja tellimisi.

Müüakse üksiknumbreid.

Seisata ja loe!



Müün ennekuulmata odavate hindadega

mootorrattaid: B. S. A. Triumph ja teisa
Jalgrattaid: Wanderer, Swift, Coventry, Posternjan, Brennabor, Spetsial j. n. e.

Hinnad alates 100 kroonist.

Suures valikus ratta osi.

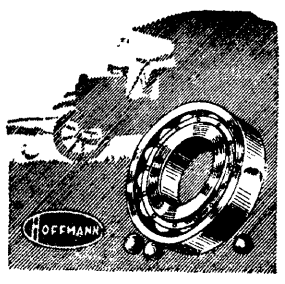
Inglis Hofmanni kuullaagreid autodele, auto kummid kõigis mõõtudes

Rootsi põllutööriistu ja masinaid. **Aiavilja ja ristikheina seemet.**

Soodsad järelmaksu tingimised.

K/m. H. LILL

Jõhvis, Turuplats Nr. 1. **Telefon Nr. 4.**



Narva Majaomanikkude Pank

Narva Peetri pl. 2, (omas majas), tel. 268.

Annab laenusid

majade, kaupade ja vekslite kindlustusel.

Võtab raha hoiule

ajakohaste protsentidega ja toimetab kõiki muid panga operatsioone.

Narva Majaomanikkude Pank on kindel raha hoiukoht, sest panga tegevuse eest vastutavad panga liikmed—Narva majaomanikud oma kinnisvaradega.

Daamidele moodsaid kewade- ja suwe hooajaks

KÜBARAID

Wiimaseid Pariisi ja Wiini uudiseid soowit.

Moeäri **Erna Uuk,** Joala t. 8.

Hinnad wõistlemata odawad.

Kaup äärimiselt hea! Walik kõige täielikum!

T. Bachval'i

Riide- ja valmisriieteärist Jõhvis, Narva maantee nr. 3.

Ostate soodsatel tingimistel moodsates mustrites suvehooaja riideid. Meester.-ülikondi, kleite, mantleid, triiksärke, kaelasidemeid, kübaraid, pitse, vaipe, aknaeesriideid jne.

Vastuvõtmine 15. VI—1. IX 1931.

Esmaspäev Teisipäev 9-12; 2-3; 4-5½
Kõigil äripäevadel 2-3: 4-5½
Neljapäeval ainult 2—5

Dr. A. Kress

Narvas, Suur tän. 20
Telef. 212.

Hambaarst

B. Beilinson

hambaarsti kabinett

Jõhvis, Narva tän. Lurje majas.

Vastuvõtmine iga nädal: reedel, laupäeval ja pühapäeval.

Korralikku kellasepa tööd teeb

L. Reimer,

Posti tän. nr. 59-a.

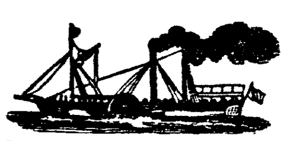
Ärasõidu puhul

müüa

vähepruugitud naiste- ja meesterahva

jalgratas

Peetri plats 9/10—13.



Aurulaevandus A. KOTSCHNEW

Narva — Narva-Jõesuu

SÕIDUPLAAN.

1. juunist kuni muutmiseni

Äripäevadel:

Narvast:	N.-Jõesuust:
kell 8.30	kell 6.45
„ 11.30	„ 7.50
„ 2.15	„ 10.45
„ 3.30	„ 12 45
„ 5.50	„ 4.20
„ 9.40	„ 8.30

Pühap. pühadel ja laulupeo päevil:

Narvast:	N.-Jõesuust:
kell 8.30	kell 7.00
„ 9.15*	„ 7.45*
„ 10.15	„ 9.35
„ 11.30*	„ 10.20*
„ 1.30	„ 1.00
„ 2.20	„ 4.00*
„ 5.10*	„ 5.00
„ 6.05	„ 6.30
„ 7.35	„ 7.20
„ 8.25	„ 8.45
„ 9.50	„ 9.40*
„ 10.45*	„ 11.10*
„ 12.10*	„ 3.00*
„ 4.00*	

---

*) *Ainult heal ilmal 23. juunist kuni 10. aug.*

Auveres võtab tellimisi ja kuulutusi vastu

Vold. Küttis,

olles kohapealseks „P. Eesti“ esindajaks, tuleb tema poole pöörata kõigis lehe asjus.

PÕHJA EESTI“

on müügil

Narva jaama raamatukapis,
Rakvere jaama raamatukapis,
Tallinna jaama raamatukapis,
Tartu jaama raamatukapis.

Soldinos

võtavad „PÕHJA EESTI“ tellimisi ja kuulutusi vastu

Hrd: Tõlts, Mullas, Veltbach

Vastutav toimetaja: Hans Lill. M. Minise trükk. Narvas, Rahu tän. 15. Väljaandja U.-Ü. „Põhja Eesti“.